



ᐅᑕᑎᑕᑎᑎ ᐅᑕᑎᑕᑎᑎ ᐅᑕᑎᑕᑎᑎ
Building *Nunavut* Together
Nunavut liuqatigiingniq
Bâtir le *Nunavut* ensemble

COVID-19 Qalagjuarniq GN Nutaag Tuhaqtitakhaa

Imaruqtirvia 4, 2020

Ministaup Aanniaqtainikkut pidjutigiplugu Hivuliqtip ilitturipkaidjutikhaa:

Ublaakkut. Piqangittuq huli naunaiqhimajunik pinahugijaujunikluunniit COVID-19 qalagjuarnirik Nunavunmi.

Ublumi, atauttimun amigaitilaanginni inuit ihivriuqhiqtaujuun ublumimun unaujuq 1,122. 106 inuit tadjja huli ihivriuqhiqtaujuun.

Aullaqtirlutik Hivullinmi, Imaruqtirvia 8, Iqaluit Beer unalu Wine Niuvirvik angmarniaqtuq Inirnikhaanut avatqumajumik 60 ukiuqaqtut ubluqhiutikkut 1-4 ubluummat Hivullinmi. Hamna maliqjauhijaujuq naunaittiaqtakhatit inuqarnirmiuguvit qanituriiqtukhaungitut imaalu inugiangnirmiuttailitikhaniq Inirnikhaat, imaalu apirijatka tamaita inuit maliqajakhat tamna ihumagilugullu. Ihumatqujatkalu inungnut tamainut nuvviktigumik inungmik aalamik ublurmi amigaitilakhanginnik talvani Beer unalu Wine Niuvirvik ihumagijaujuq imaatut niuvrutiaqtunik taangarnik.

Puiguqtailitqujaffi tamaffi huligaluaqtitlutit havangnaidjutaani, imaatut unngahiktigidjvutit malrunnik metres-mik inuqarnirmiitkuvit, qanitturiikhimaittumik, uaqattaqpaklugit algakkit imaalu aihimalutit aanniangaliruvit.

Maliqatqujauhijaujut aullanganingnaqtumik aannialiqtailijaptingni.

Nutqaqtitpallianialiraptigiik maliqqujauhijaujut pittailijauhijaujulluunniit, tamapta aullaranginaqtumik malittiarlavut maiktakhat qajangnaittumik aannialirnaittumiklu.

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi naunaitkutikhait ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik tuhaqtitakhait tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Minista Inulirijtkunni tuhaqtitakhaa

Ullaakkut,

Illangat Kavamanga Kanadaup kiudjutaat COVID 19 qalagjuarniq aanniarjuarutaanut, inirnikhaat tunijauvaktut naliangnik Aaquaqhiutit Inutquaqhiutitlu (OAS) umingaluuniit Itqumayut Manikhaakhanut Ikayuutait (GIS) tunijauniaqtut atauhiikhimajumik taksiijautaittumik akiliuhiakhamik.

tapkuat inirnikhaat pillajut taffuminga Aaquaqhiutit Inutquaqhiutitlu tunijauniaqtut aallamik ilaurutikhamik \$300 imaalu tapkuat inirnikhaat pillajut taffuminga Itqumayut Manikhaakhanut Ikayuutait tunijauniaqtut aallamik ilaurutikhamik \$200.

This payment will be available to all individuals who are already eligible to receive the Aaquaqhiutit Inutquaqhiutitlu imaaluuniit Itqumayut Manikhaakhanut Ikayuutait Imaruqtirvia 2020. Akiliqtaujut ilijauniaqtut.

Nunavut Kavamanga akhuuqpaktut inirnikhaangutivut ikajuqtauvaktut munarittiaqtauvakhutiklu. Taimaittumik, quviahuktunga tuhaqtitiplunga Nunavut Kavamanga malinganguqtitijut ilaungittut maligaruagakhanut uminga atauhiakhugu akiliuhiakhamik angiglijummiutikhanut OAS unalu GIS. Hamna tunihidjutauniaqtuq angnikharmi aktilakhanik maniit Kavamanga Kanadaup Nunavut Kavamanga inirnikhaanut Ikajuuhiaqpaktunut ajuqhaqpaktut kiinaujakhamingnik.

Quana.

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi naunaitkutikhait ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik tuhaqtitakhaittamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Ilaupluni Nunavut Kavamangani (GN) havagutainni hapumminikkut Nunavunmiunnik uumangga aanniarmik COVID-19 qalagjuarniq, GN-kunni Havagviit atuqtipkaliqtait hapkuat:

Havagviat Aanniaqtailinikkut

Ihariajjiauqpiaqtun havaktiin ilaungittunut tuhaqtidjut nunaqaqtut aullarahuaqtut imaaluuniit tikiffarahuaqtut Nunavunmut

Tadja timngmittikkut aullarniq Nunavunmit pitqujaungittuq imaalu pijariaqaqtut 14-ubluni avalingaktukhaujut itiqtirvingmi hivuagut tingmitikkut utiriamingnik avikturinnut. Tamarmik Nunavummiut, kitkunni havaiqaraluakhutik, pijariaqaqtut 14-ubluni avalingaktukhaujut itiqtirvingmi. Hapkuanginnait ihariajjiauqpiaktut havaktikhat uuktuqtaaktut avalingarvikhanik ilaujakhaittunut. Angiqtaujuq ilaungittut taffumangainnaq munarijaujuq Atanilluaq Nunalaani Aanniaqtailinikkut Havaktip havagvianit tunijaulimaittuq angiqtaulimaittuq kitkunit Nunavunmi havagviinit.

Ukpiruhukkuvit ilaujtit hapkununga ihariajjiauqpiaqtun havaktiinut, uuktuutikharnik tujudjavutit CPHO -mut tujurlutit taffumunga Ihariajjiauqpiaktut Havaktikhat ilaungittunut [titiraqtakhamik](#) taffumunga CPHOTravelRequests@gov.nu.ca. Angiqtauhimaitkuvit CPHO-mit ihariajjiauqpiaktut havaktikhat ilaungittut, avalingaktukhaujutit 14 ubluni uvani GN-kuni avalingarvikhat itiqtirvingmi.

Naunaiqhittiarumaguvit tingmitikkut pittailijaujunik, ihariajjiauqpiaktut havaktikhat qanurinnia imaaluuniit tadja inungnut aanniaqtailinikkut maliqatqujahimajunik, takulugu <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>

COVID Hivajautaa unalu inmikkut-ihivriurnikkut ikajuutikhat

Inuk kituliqaak ihumagumik aktuqtauvaktun COVID-19 Qalagjuarniq uqaqtukhaujut hivajautikkut COVID-hotline uvani 1-888-975-8601 talvuuna 10mi ublaami 6mun unukpat, ilitugipkalklutiklu nunalaani munarhitkut qilaminuaq, talvuuna qilaminuaq anilimaittukhaujut 14nik ublurnik.

Kinaliqaak pittaaqtuq qaritaujakkut inmingnik qaujiaqtaaqtuq qaritaujakkut ingmingnik naunaijautikhanik atuqtakhamik [nu.thrive.health](https://www.nu.thrive.health)

Avalingarvikhat najugakhakkut ihuiguuutit tujurvikhaq

Nutaaq qaritaujakkut titirarvikhaq piliuqtaujuq nakuutqijamik ihuaqhaivikhanik ihumaluutaujunik uqaqtaujukniklu inungnit iniqhihimajunit 14-ubluni avalingarvikhat tapkunanihimajut avalingarvikhat najugakhaanni hivurani Kanadami. Nutaaq qaritaujakkut titirarvikhaq ikajuutauniaqtuq ikigilitaarutauluni taffumani COVID akiittukkuq hivajautaanut, aanniaqtunut kivgaqtuidjutit unalu CPHOTravelRequests titiqilvianut. Nutaaq qaritaujakkut titiqilvikhaq imaatut isolationrelations@gov.nu.ca.

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi naunaitkutikhait ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik tuhaqtitakhaittamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



Qaffiujun

Tamakkiutit (Tamaita Avaliingarnirmi Najurviinni)	
Tingmijuq Qanurittuq	Inuit Avaliingaaqtitaujun talvannga Imaruqtirvia 3
Taaktiliaqnikkut Tingmidjutit	208
Inuit Inmikkuuqtut	154
Ilihaqtut	0
Attautimun	362

Tingmijut utiqnun naunaikutit:

Aullarvia Ublua	Amigaitilaangin Tingmijun Avaliingarvingnin
Imaruqtirvia 4	33
Imaruqtirvia 5	13
Imaruqtirvia 6	2
Imaruqtirvia 7	12
Imaruqtirvia 8	28

Ihariagijauqpiagtuni Havaktini Tukhirutin

Talvanga Imaruqtirvia 2, pilik 1,352 tukhirutinik, 1025 tapkuat ihariagijauqpiagtun havaktiin tukhirutiujun.

Tukhirutini Qanurittuq	#	%
Angiqtaujuun (ilaujuun ihariagijauqpiagtun ihariagijauulluangittullu)	1161	85.9%
Qingijaujuun	153	11.3%
Ihumaliurutaujut huli	38	2.8%
Attautimun	1352	100%

Havagviat Nunalingni Kavamatkunillu Pivikhaqautikkut Ikajuutikhainik

GN-kut havagviit igluqpait tamainni nunalaani umikhimaniaqtut inungnut. Inuk katimajukhaugumi GN-kuni havaktianik, hivajainnariaqaqtut havaktip nampaanut naunaiqhilitik qanuriliurutikhamingnik. Talgunautinnatit hivajadjavutit naunaiqhijarni ublukhanik ubluqhiutikkut takujauvikharnik.

Nunavunmiut aanniaqtailidjutait atauttikut munaridjutigijaqqut! Itqaumaluhi: uaqlugin algatin qaangillu hunavaluit, inuqarnirmi ahiqpaniitpaklutin, naalaklugit uqauidjutait anniaqtailinikkut havaktinin, aihimalutillu aannialaqiguvin.

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi naunaitkutikhait ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik tuhaqtitakhaittamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>

